

REPUBLIC OF UZBEKISTAN
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE AND INNOVATION

70230201 – Comparative Linguistics, Linguistic Translation Studies
Master’s Degree Specialty

QUALIFICATION REQUIREMENTS

DEVELOPED AND SUBMITTED:

1. Uzbekistan State World Languages University.
2. Tashkent State University of Oriental Studies.

CONFIRMED AND IMPLEMENTED:

By Order No. 277 of the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan dated 01 August 2024.

INTRODUCED BY:

Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan.

These Qualification Requirements have been developed in accordance with the State Educational Standard of Higher Education “Basic Provisions”, the State Educational Standard of Higher Education “Classifier of Higher Education Fields and Specialties”, the National and Sectoral Qualifications Frameworks of the Republic of Uzbekistan, professional standards, and proposals of organizations commissioning personnel, and constitute an official regulatory and methodological document.

The right to officially publish these Qualification Requirements within the territory of the Republic of Uzbekistan belongs to the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan.

TABLE OF CONTENTS

No.	Contents	Page
1.	General Description	4
1.1.	Scope of Application	4
1.1.1.	Application of the Qualification Requirements	4
1.1.2.	Main Users of the Qualification Requirements	4
1.2.	Description of Professional Activities	4
1.2.1.	Fields of Professional Activity	4
1.2.2.	Objects of Professional Activity	4
1.2.3.	Types of Professional Activity	5
1.2.4.	Professional Tasks	5
2.	Requirements for Professional Competencies	6
3.	Requirements for Practical Training	7
4.	Structure of the Course Catalogue	7
	Bibliographic Information	11
	Approval Sheet	12

1. General Description

Training of masters in the specialty 70230201 – Comparative Linguistics, Linguistic Translation Studies is carried out in the full-time mode of study. The standard duration of the Master's degree programme is 2 years.

1.1. Scope of Application

1.1.1. Application of the Qualification Requirements

The Qualification Requirements represent a set of requirements for all higher education institutions that train masters in the specialty 70230201 – Comparative Linguistics, Linguistic Translation Studies.

1.1.2. Main Users of the Qualification Requirements:

The main users of the qualification requirements are:

- administrative staff of higher education institutions (rector, vice-rectors, head of the academic department, deans, and heads of departments) and teaching staff responsible for developing and updating the qualification requirements, curriculum, and course syllabi for this Master's degree specialty, ensuring the effective implementation of the educational process on their basis, and, within the scope of their authority, ensuring the required level of graduates' training;
- students of higher education institutions completing the curriculum and course syllabi of this Master's degree specialty;
- State Attestation Commissions responsible for assessing the level of training of Master's degree graduates;
- authorized state bodies responsible for education management;
- bodies responsible for financing higher education institutions;
- authorized state bodies responsible for accreditation and quality control in the higher education system;
- organizations commissioning personnel, employers, organizations, and enterprises;
- Bachelor's degree graduates applying for admission to higher education institutions and other interested parties.

1.2. Description of Professional Activities

1.2.1. Fields of Professional Activity

The specialty covers a range of professional fields related to teaching foreign languages in state and non-state institutions of continuing education; conducting research at the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan and sectoral research institutes; working as a linguist-translator in public administration bodies and local and international organizations; and working in mass media and publishing houses.

1.2.2. Objects of Professional Activity

The objects of professional activity include work as a research fellow in public administration bodies, the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan and sectoral research institutes; as a teacher-researcher in higher education, advanced training and retraining, and professional education

institutions; and as a linguist-translator in mass media and publishing houses, state and non-state organizations, enterprises, institutions, companies and firms.

1.2.3. Types of Professional Activity

- translation activity;
- research activity;
- organizational and managerial activity;
- scientific and pedagogical activity in educational institutions;
- consulting services.

1.2.4. Professional Tasks

In accordance with Level 7 of the National Qualifications Framework for the specialty 70230201 – Comparative Linguistics, Linguistic Translation Studies and with the fields, objects and types of professional activity of a master, a graduate of the Master's programme must be able to perform the following professional tasks:

Translation activity:

- master written and oral translation methods and use them effectively;
- possess sufficient knowledge about international organizations and their activities;
- develop standard technological processes and apply them;
- develop and use systems appropriate to the field in scientific and practical activities;
- comply with the code of professional ethics.

Research activity:

- conduct scientific and applied research, analyze experimental results, draw scientifically substantiated conclusions on their basis, and identify scientific novelty;
- prepare and edit scientific articles, reports, brochures and educational literature; prepare scientific reviews on the topic of ongoing research; compile abstracts and bibliographies;
- purposefully search for and find information on the latest scientific, technological and operational achievements in scientific literature and on the Internet;
- organize and conduct scientific seminars, conferences and symposia and actively participate in them;
- develop scientific projects in the relevant specialty and develop conceptual and theoretical models of scientific problems and tasks being addressed.

Organizational and managerial activity:

- manage the educational process, plan production processes and resources, analyze possible emergency risks, and manage a project team;
- organize individual and group activities to achieve the common goals of a work team and monitor the activities of performers;
- manage an audience and a teaching team and organize the educational process in accordance with established procedures;

- apply systematic knowledge of group psychology and the fundamentals of management in organizational work;
- organize corporate training based on e-learning and m-learning technologies and develop a corporate database;
- carry out inductive and deductive observation, analysis, evaluation and statistical analysis for expert-analytical work.

Scientific and pedagogical activity in educational institutions:

- conduct theoretical, practical and laboratory classes in subjects envisaged in the relevant training area at higher, secondary specialized and professional educational institutions;
- master methods of teaching academic subjects;
- conduct non-traditional classes using modern information and pedagogical technologies;
- compile, prepare and formalize educational and methodological documents required for teaching the subjects;
- use technical teaching aids for conducting classes in the subject taught;
- systematically improve methods, tools and other aspects of the subject taught and pedagogical activity through independent learning and creative inquiry;
- develop educational and methodological complexes for electronic (e-learning) and mobile (m-learning) education;
- develop State Educational Standards, qualification requirements and other educational and regulatory documents for the continuing education system.

Consulting services:

- prepare an analytical review of the current situation in the field of foreign-language learning and teaching;
- participate as an expert in research groups engaged in comparative study and translation of foreign sources;
- provide consulting services in areas related to the specialty.

2. Requirements for Professional Competencies

- possess a system of knowledge relating to a scientific worldview and be able to independently analyze the foundations of general methodological disciplines;
- understand the essence of documents and work related to professional activity, know the methodology of scientific research and pedagogy, and apply it in professional activity on a modern scientific basis;
- independently acquire new knowledge, work on self-development and organize work activities on a scientific basis;
- use regulatory and legal documents in professional activity and make well-founded independent professional decisions;
- master the principal methods and means of obtaining, storing and processing information from the Internet and possess computer skills as a means of information management;

- use information technologies, understand their essence and importance in an information society, recognize risks and threats of information attacks, and comply with the basic requirements of information security;
- conduct scientific and applied research, process experimental results and draw scientifically substantiated conclusions on their basis; prepare and edit scientific articles; organize and conduct scientific seminars, conferences and symposia; and develop scientific projects;
- use information and pedagogical technologies in pedagogical activity;
- apply innovative approaches to improving the quality and effectiveness of education;
- prepare projects for participation in projects announced nationally and internationally on the basis of the results of scientific activity;
- use the fundamental laws of the disciplines mastered in professional activity, classify methods, and apply methodological principles in scientific activity;
- master one foreign language as a means of scientific communication and professional exchange and use it fluently in simultaneous interpreting;
- work as an interpreter at international conferences and events;
- resolve conflict situations arising in intercultural communication in a timely manner;
- master methods of collecting, storing, processing and using information;
- make well-founded independent decisions in professional activity;
- distinguish between information, knowledge and data and use information technologies.

Students acquire general and professional competencies, knowledge and skills by mastering compulsory and elective subjects included in the curriculum in a logical sequence, completing practical training, and carrying out other educational activities and academic assignments.

3. Requirements for Practical Training

Scientific and pedagogical practice is aimed at consolidating theoretical knowledge in general professional and specialty subjects and integrating it with practical (production) processes, as well as developing relevant practical skills, competencies and qualifications.

Scientific practice is conducted within the Master's degree specialty.

4. Structure of the Course Catalogue

No.	Course Code	Academic subjects, blocks and types of activities	Total workload (hours)	Credits	Semester
1.00		Compulsory subjects			
1.01	ITM1104	Research Methodology	120	4	1
1.02	MFM1304	Methods of Teaching Specialized Subjects	120	4	3
Compulsory subjects in Comparative Linguistics, Linguistic Translation Studies (Romance-Germanic Languages)					
1.03	YTT11-208	Written Translation and Editing	240	8	1–2

1.04	AXT11-208	Practical Foreign Language	240	8	1–2
1.05	MMT1204	Intercultural Communication and Translation Studies	120	4	2
1.06	TELA1204	Extralinguistic Foundations of Translation	120	4	2
1.07	BMT1104	Translation of Literary Texts	120	4	1
1.08	TUMT1304	Translation of Texts of Various Styles	120	4	3
		Elective Subjects	480	20	1–3
		Total	1800	60	
		Qualification: Linguist-Translator, Teacher-Researcher			
		Compulsory subjects in Comparative Linguistics, Linguistic Translation Studies (Eastern Languages)			
1.03	MNM1106	Theoretical Issues of the Specialty	180	6	2
1.04	FO'M1206	Fundamentals of Pedagogical Design (Fundamentals of Pedagogical Design; Cognitive Psychology)	180	6	3
1.05	TLM1104	Research Project Management	120	4	1
1.06	MTT1104	Text Translation and Editing	120	4	1
1.07	TLKA1206	Linguocultural Aspects of Translation	180	6	1–2
		Elective Subjects	1020	34	1–3
		Total	1800	60	
Qualification: Linguist-Translator, Teacher-Researcher					
		Scientific Activity	1800	60	
		TOTAL	3600	120	

**Note: The higher education institution may make changes to the semesters indicated in the course catalogue depending on the organization of its educational process.*

Bibliographic Information

UDC: 002:651.1/7

- Group T 55

OKS 01.040.01

Keywords:

Type of professional activity, competence, Master's specialty, object of professional activity, field of professional activity, Master's curriculum and course syllabus (Master's programme), learning outcomes, educational cycle, translation, translation studies, oral interpretation, written translation, literary translation, equivalence, translation of journalistic texts, intercultural communication, scientific and technical translation, comparative stylistics, comparative linguistics, practical translation, information and communication systems, modern research methods, information and modern pedagogical technologies, organization of scientific research, virtual electronic knowledge resources, didactics, theory.

**Developers, Coordinating Related Higher Education Institutions and Employers /
Personnel Consumers**

DEVELOPED BY:

Uzbekistan State World Languages University

Rector _____ I. Tuxtasinov

202__ “__” _____

Tashkent State University of Oriental Studies

Rector _____ G. Rixsiyeva

202__ “__” _____

AGREED:

**Center for Research on the Development of
Higher Education under the Ministry of
Higher Education, Science and Innovation
of the Republic of Uzbekistan**

Director _____ M. Boltabayev

202__ “__” _____

**Tashkent State University of Uzbek
Language and Literature named after
Alisher Navoi**

Rector _____ Sh. Sirojiddinov

202__ “__” _____

Writers’ Union of Uzbekistan

Chairperson _____ S. Saidov

202__ “__” _____

**Cultural Heritage Agency of the Republic
of Uzbekistan**

Director _____ B. Abdikarimov

202__ “__” _____